

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 DÉCEMBRE 1951.

20 DECEMBER 1951.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

modifiant la loi du 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et celles des 16 octobre 1945 et 30 mai 1949 établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre.

tot wijziging van de wetten van 15 October 1945 tot invoering van een speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand en van 16 October 1945 en 30 Mei 1949 tot invoering van een extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.

PROJET

ONTWERP

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

Eerste artikel.

Le 2^o du § 2 de l'article 3 de la loi du 16 octobre 1945 établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre, est complété par le texte suivant :

Artikel 3, § 2, 2^o der wet van 16 October 1945 tot invoering van een extrabelasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten wordt aangevuld als volgt :

« La même somme est attribuée comme fonds de roulement à toute entreprise commerciale ou artisanale soumise à la présente loi, qui ne peut établir, par comptabilité régulière, la consistance de son fonds de roulement.

« Dezelfde som wordt als bedrijfsfonds toegekend aan elke aan deze wet onderworpen nijverheids-, handels- of ambachtsonderneming, die de werkelijkheid van haar bedrijfsfonds niet kan bewijzen aan de hand van een regelmatige boekhouding.

» Pour les entreprises commerciales, artisanales ou industrielles disposant d'une comptabilité régulière, il sera attribué le montant du fonds de roulement existant au 1^{er} janvier 1940, avec un minimum de 25.000 fr. »

» Aan de nijverheids-, handels- of ambachtsondernemingen, die over een regelmatige boekhouding beschikken, zal het bedrag van hun bedrijfsfonds, op 1 Januari 1940, worden toegekend, met 25.000 frank als minimum. »

Art. 2.

Art. 2.

Le § 3 de l'article 5 de la loi du 16 octobre 1945 établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre est complété par le texte suivant :

Paragraaf 3 van artikel 5 der wet van 16 October 1945 tot invoering van een extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten wordt aangevuld door onderstaande tekst :

« Pour les contribuables qui ont augmenté leur capital investi au cours de la période imposable en vertu d'une

« Voor de belastingplichtigen die hun belegd kapitaal tijdens het belastbaar tijdperk hebben verhoogd op grond

(1) Voir :

(1) Zie :

Documents du Sénat :
16 (S. E. 1950) : Proposition de loi.
27 : Rapport.
39 et 41 : Amendements.

Stukken van de Senaat :
16 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel.
27 : Verslag.
39 en 41 : Amendementen.

Annales du Sénat :
12, 13 et 19 décembre 1951.

Handelingen van de Senaat :
12, 13 en 19 December 1951.

disposition légale ou sur les instances d'une autorité légale, le bénéfice servant de base de référence est majoré de 6 p. c. de l'augmentation du capital investi, par douze mois. »

Art. 3.

L'article 19 de la loi du 16 octobre 1945, établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre, et l'article 13 de la loi du 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, sont complétés par un second alinéa libellé comme suit :

« Les dispositions de l'article 27 des dites lois coordonnées qui concernent les plus-values, ne sont pas applicables au présent impôt. »

Art. 4.

L'article premier, § 4, de la loi du 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, est complété comme suit :

« Pourra être assimilée à une réquisition, toute injonction, quelle qu'en soit la forme, émanant soit de l'autorité occupante, soit d'administrations ou d'organismes agissant à son profit, et qui impose d'effectuer des fournitures ou des prestations déterminées, sous menaces de sanctions ou de recours à la force, indépendantes de tout libre consentement de la personne requise.

» Les dispositions de l'alinéa qui précède ne sont toutefois pas applicables :

» 1° lorsque les fournitures ou prestations ont un rapport direct avec l'effort de guerre de l'ennemi;

» 2° lorsque les fournitures ou prestations ont été effectuées grâce à des moyens de production ou de livraisons accrus par rapport à ceux dont l'entreprise disposait avant le 10 mai 1940.

» Les contribuables qui invoquent l'exception de la réquisition doivent fournir les éléments de preuve dans un délai de six mois, à partir de la promulgation de la présente loi, à une commission dont la composition et le fonctionnement seront réglés par arrêté royal.

» Les décisions de cette commission ne seront susceptibles d'aucune réclamation ni recours. »

Art. 5.

L'article premier de la loi du 15 octobre 1945, établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, est complété par un paragraphe 5 libellé comme suit :

« § 5. — Par dérogation au § 1^{er}, ne sont passibles de l'impôt spécial que sur leur partie anormale :

» les bénéfices résultant de l'utilisation des moyens de transport par fleuves, rivières et canaux, qui ont été assimilés en fait par la puissance occupante à ceux visés à l'article 53 de l'annexe de la Constitution de La Haye.

van een wettelijke bepaling of op instantie van een wettelijke overheid, wordt de winst die tot grondslag van de vergelijking strekt, verhoogd met 6 t. h. van de vermeerdering van het belegd kapitaal per twaalf maanden. »

Art. 3.

Artikel 19 der wet van 16 October 1945 tot invoering van een extrabelasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten, en artikel 13 der wet van 15 October 1945 tot invoering van een extra-belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, worden aangevuld met een tweede lid, luidende :

« De bepalingen van artikel 27 der bedoelde samengeordende wetten, welke betrekking hebben op de meerwaarden, zijn niet van toepassing op de onderhavige belasting. »

Art. 4.

Artikel 1, § 4, van de wet van 15 October 1945, tot invoering van een extra-belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, wordt aangevuld als volgt :

« Kan met een opeising worden gelijkgesteld, alle bevel, welke ook de vorm mocht zijn, uitgaande van de bezettende macht, hetzij van besturen of organismen te haren voordele handelend, en waarbij opgelegd wordt bepaalde leveringen of prestaties te doen, onder bedreiging van strafmaatregelen of beroep op de macht, onafhankelijk van de vrije toestemming van de aangezochte persoon.

» De bepalingen van voorgaand lid zijn nochtans niet van toepassing :

» 1° als de leveringen of prestaties rechtstreeks verband houden met de oorlogsinspanning van de vijand;

» 2° als de leveringen en prestaties uitgevoerd werden dank zij producties- of leveringsmiddelen, die verhoogd of versterkt werden vergeleken bij deze waarover de onderneming vóór 10 Mei 1940 beschikte.

» De belastingplichtige, die exceptie van opeising inroept, moet zijn bewijselementen voorleggen in een tijdspanne van zes maanden, beginnende bij de verschijning van onderhavige wet, aan een commissie waarvan de samenstelling en de werkwijze bij koninklijk besluit zullen geregeld worden.

» De beslissingen van deze commissie zullen noch voor bezwaar, noch voor beroep vatbaar zijn. »

Art. 5.

Artikel 1 der wet van 15 October 1945, tot invoering van een extra-belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, wordt aangevuld met een § 5, luidende als volgt :

« Bij afwijking van § 1, zijn slechts onderworpen aan de speciale belasting voor het deel dat de normale winst te boven gaat :

» de winsten voortkomende van de benutting van vervoermiddelen op stromen, rivieren en kanalen, die de facto gelijk werden gesteld door de bezettende overheid met deze bedoeld bij artikel 53 van de bijlage van de Overeenkomst van Den Haag.

» L'impôt spécial est cependant dû sur l'intégralité des bénéfices lorsqu'il est établi que le redevable a apporté un concours volontaire à l'exécution de ces prestations. »

Art. 6.

L'article 1^{er}, § 2, de la loi du 15 octobre 1945, établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, est complété par la disposition suivante :

« Ne sont pas considérées comme fournitures à l'ennemi, celles de biens périssables autres que les produits alimentaires, non susceptibles d'augmenter le potentiel de guerre de l'ennemi. »

Art. 7.

Le bénéfice des dispositions de la présente loi est acquis d'office à toute taxation en cours et à celles qui font l'objet d'une réclamation ou d'un recours ou pourvoi.

Bruxelles, le 19 décembre 1951.

Le Président du Sénat.

» De speciale belasting is nochtans verschuldigd op de algeheelheid der winsten, wanneer is vastgesteld dat de belastingplichtige vrijwillig aan deze prestaties zijn medewerking heeft geschonken. »

Art. 6.

Artikel 1, § 2 der wet van 15 October 1945 tot invoering van een speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, wordt aangevuld als volgt :

« Worden niet als leveringen aan de vijand beschouwd, de leveringen van andere bederfbare waren dan levensmiddelen, die het oorlogspotentieel van de vijand niet konden verhogen. »

Art. 7.

Het voordeel der bepalingen van deze wet komt van rechtswege toe aan alle lopende aanslagen en aan die welke het voorwerp zijn van een bezwaarschrift, beroep of voorziening.

Brussel, 19 December 1951.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires.

De Secretarissen.

J. MASSONNET,
J. JESPERS.